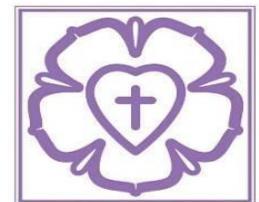


**Ev.-lutherische Gemeinde Verona-Gardone**  
**Comunità evangel.- luterana di Verona-Gardone**  
**Gemeindebrief Nr. 119 Nov.- Dez. 2020**  
**Bollettino N° 119 nov – dic 2020**

**Chiesa Evangelica  
Luterana in Italia**

**Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Italien**



Liebe Mitglieder und Freunde unserer Gemeinde,

das Jahr neigt sich wieder dem Ende zu; wir möchten es nicht glauben. Ein durchaus ungewöhnliches Jahr. Wer hätte vor einem Jahr gedacht, dass es ab März keine öffentlichen Gottesdienste mehr geben wird, dass die Menschen bis ins höchste Bergdorf hinauf mit Masken herumlaufen, dass Schulen, Büros, Gasthäuser und Bars schließen mussten und das öffentliche Leben praktisch stillgelegt wurde?

Corona hat uns einiges gelehrt, dass sagen wir uns in diesen Zeiten, wo wir gerade die schlimmsten Einschränkungen hinter uns haben und alles tun, um einen zweiten lockdown zu vermeiden.

Als christliche Gemeinde, glaube ich, haben wir erlebt, wie wichtig es ist, miteinander Gottesdienst feiern zu dürfen: dass das gemeinsame Hören auf das Wort, das miteinander Beten und das Teilen des hl. Abendmahles etwas sehr Kostbares ist.



Mir ist noch etwas in den Sinn gekommen, was ich gerne mit Euch teilen will: Ein großes Geschenk der Gottesdienste ist auch das gegenseitige Zeugnis. Was in einer gläubigen Gemeinde entsteht, wenn Menschen

Cari membri e amici della nostra comunità,

l'anno attuale sta nuovamente terminando; spesso non vogliamo crederci, che il tempo passa così velocemente; un anno del tutto insolito è quasi terminato. Chi avrebbe pensato un anno fa, che da marzo in poi non ci sarebbero più stati culti, che la gente sarebbe andata in giro con le mascherine fino al villaggio più alto delle montagne, che le scuole, gli uffici, le locande e i bar avrebbero dovuto chiudere e la vita pubblica sarebbe stata praticamente chiusa?

Corona ci ha insegnato molto, ci diciamo in questi tempi. Sperando che abbiamo attraversato il peggiore, stiamo facendo di tutto per evitare un secondo lockdown.

Come comunità cristiana abbiamo sperimentato quanto sia importante poter celebrare insieme il culto: ascoltare la Parola insieme, pregare insieme e condividere la Santa Cena sono esperienze molto preziose.

Ho osservato un'altra cosa che vorrei condividere con voi. Un grande dono dei culti comuni è la testimonianza reciproca. Ciò che accade in una comunità credente quando uomini e donne si incontrano davanti a Dio, ascoltano e celebrano insieme la fede, è qualcosa di estremamente efficace. Non importa quanto bene cantiamo, quale lettura leggiamo o quanto sia buona la predica. Non c'è sostituzione per ciò che la presenza fedele della comunità fa nascere in noi. Questo è una cosa che ho capito e sperimentato nel periodo dopo il lockdown.

Ora ci avviciniamo alla fine dell'anno: quest'anno celebriamo la Giornata della Riforma il 1° novembre; siamo grati per ciò che Martin Lutero ha provocato con il suo coraggio, il suo chiaro pensiero teologico e la sua profonda spiritualità; il 18 novembre celebriamo il giorno di pentimento e di preghiera. Questa festa è una festa della Chiesa protestante che risale ai tempi di emergenza come guerra e/o catastrofi. In questi periodi la chiesa ha invitato

miteinander vor Gott da sind, miteinander hören und miteinander den Glauben feiern, ist etwas äußerst Wirksames. Unabhängig davon, wie schön wir singen, welche Lesung wir vortragen und wie gut die Predigt ist. Das, was die gläubige Präsenz der Gemeinde in uns bewirkt, ist durch nichts zu ersetzen. Das habe ich in dieser Zeit erkannt und gespürt.

Nun gehen wir dem Ende des Jahres entgegen: Wir feiern heuer am 1. November den Reformationstag; dankbar für das, was Martin Luther durch seinen Mut, sein klares theologisches Denken und seine tiefe Spiritualität ausgelöst hat. Wir feiern am 18. November den Buß- und Betttag. Der Buß- und Betttag ist ein Feiertag der evangelischen Kirche, der auf Notzeiten zurückgeht. Im Lauf der Geschichte wurden immer wieder Buß- und Bettage angesetzt, um die Menschen zu Umkehr und Gebet aufzurufen. Ich denke, dass dieser Tag in dieser Zeit, – angesichts von Covid19 und der Umweltzerstörung durch unseren Lebensstil -, eine besondere Bedeutung hat.

Am Ewigkeitssonntag wollen wir der Verstorbenen aus unserer Gemeinde und ihrer Angehörigen gedenken und dann beginnt schon die Advents- und Weihnachtszeit.

Mit Vorsicht werden wir heuer Weihnachten feiern müssen. Weihnachten, das Fest der Begegnung zwischen Gott und Mensch und der Menschen untereinander. Aber vielleicht lernen wir gerade aus dieser Achtsamkeit in der Begegnung (keine Umarmung, kein Händedruck), dass es noch viele Formen der Wahrnehmung gibt, die wir bisher nicht gekannt hatten.

Möge uns Gott durch diese letzten Monate des Jahres, durch eine sicher besondere Weihnacht in ein gutes neue Jahr begleiten.

Sehr herzlich: Georg Reider, Pfarrer

a giorni di pentimento e di preghiera per chiamare le persone alla conversione. Penso che quest' anno questa giornata abbia un significato particolare: in vista di Covid19 e della distruzione ambientale causata dal nostro stile di vita.

La domenica dell'Eternità vogliamo ricordare i defunti della nostra comunità, e poi iniziano già il periodo d' avvento e quello natalizio.



Il natale quest' anno dovremo celebrare con attenzione. Il natale è la celebrazione dell'incontro tra Dio e l'uomo e tra le donne e gli uomini tra di loro. Ma forse è proprio da questa attenzione, questa cautela nell'incontrarci (nessun abbraccio, nessuna stretta di mano) che apprendiamo che ci sono ancora molte forme di percezione e di incontro che non abbiamo conosciute finora.

Che Dio ci accompagni in questi ultimi mesi dell'anno, attraverso un Natale certamente speciale, in un felice e benedetto anno nuovo.

Cordialmente: Georg Reider, Pastore

### Rückblick

#### Konfirmation und Erntedank: Feste der Gemeinde und des Glaubens.

Am 4. Oktober feierten vier junge Menschen aus unserer Gemeinde ihre Konfirmation in der Kirche von Gardone. Die Familien der Konfirmanden, Mitglieder unserer Gemeinde und unsere Gottesdienstbesucher haben dieses Fest, was auch Erntedankfest war, mit herzlicher Teilnahme und Innerlichkeit begangen. Nach der fast zweijährigen Vorbereitungszeit – die durch den lockdown zwischen März und Juli 2020 unterbrochen werden musste, konnten wir begehen und bezeugen, dass vier Jugendliche unserer Gemeinde bereit sind, sich unter das Wort Gottes und die Führung des Geistes Jesu zu stellen.

### Retrospettiva

#### Confermazione e Ringraziamento: Feste della comunità e della fede.

Il 4 ottobre, quattro confermandi hanno celebrato la loro confermazione nella chiesa di Gardone. Le famiglie dei confermandi, i membri della nostra comunità e tanti ospiti hanno celebrato questa festa, che è stata anche la festa del ringraziamento. Era una festa della fede con una partecipazione autentica e profonda. Dopo quasi due anni di preparazione - che hanno dovuto essere interrotti dal lockdown tra marzo e luglio 2020 - abbiamo potuto festeggiare e testimoniare che quattro giovani della nostra comunità si sono decisi a mettere la loro vita sotto la guida della Parola di Dio e lo Spirito di Gesù. Al termine del culto,

Am Schluss des Gottesdienstes hat unsere Gemeindepräsidentin in einem Gruß an die Konfirmanden die Bedeutung dieser Feier für Konfirmanden und Gemeinde hervorgehoben und den Konfirmanden die Konfirmationsurkunde überreicht.

An dieser Stelle möchte ich Monica Schlueter sehr herzlich für ihre Unterstützung im Konfirmandenunterricht danken. Sie war bei allen Treffen dabei und hat mich tatkräftig beraten und unterstützt.

Monika Weymar hat das Buffet und den Umtrunk nach der Feier organisiert und koordiniert: ihr gilt unser herzlicher Dank dafür

**Die Evangelisch – Lutherische Kirche Gardone gehört seit 3. September offizielle der Gemeinde Verona – Gardone**



Die Evangelisch – Lutherische Kirche von Gardone war Besitz der Lutherischen Gemeinde von Mailand. Schon 2007 einigten sich die Gemeinden Mailand und Verona – Gardone darauf, dass die Kirche in den Besitz der Gemeinde Verona – Gardone übergehen sollte. Die Übergabe / Schenkung war für den 3. Dezember 2015 geplant. Dann aber kam heraus, dass das staatliche Denkmalamt die Einwilligung zu dieser Schenkung geben musste. Die geschah im Sommer 2020. Am vergangenen 3. September konnte der Schenkungsvertrag unterschrieben werden.

Die Kirche von Gardone, in der 1867 erstmalig Gottesdienst gefeiert wurde, ist nicht nur ein ästhetisches Kleinod in der Umgebung, sondern wohl die einzige Kirche, die im Bereich der Provinzen Verona, Mantua und Brescia im Stil einer evangelischen Kirche gebaut wurde. Umso dankbarer sind wir jetzt, dass wir diese Kirche haben.

**Causa Arbizzano**

Wohl allen Gemeindemitgliedern ist bekannt, dass Kirchenvorstand und Pastor seit mehreren Jahren eine

la presidente della nostra comunità ha sottolineato l'importanza di questa celebrazione per i conferandi e la nostra comunità e ha consegnato i certificati di confermazione.

Voglio ringraziare Monica Schlueter per il suo impegno e sostegno nella preparazione dei conferandi. Lei era presente in tutti gli incontri preparativi e ha sostenuto l'approfondimento delle tematiche e la crescita del Gruppo. Monika Weymar ha organizzato e realizzato il buffet e il brindisi dopo il culto: mille grazie per questo servizio.

**La Chiesa di Gardone ora è proprietà della comunità evangelica luterana di Verona - Gardone**

La Chiesa Evangelica - Luterana di Gardone era di proprietà della comunità luterana di Milano. Già nel 2007 le comunità di Milano e Verona - Gardone hanno concordato che la chiesa diventasse proprietà della comunità di Verona - Gardone. La consegna / donazione era prevista per il 3 dicembre 2015. Ma poi si è scoperto che l'Ufficio nazionale delle belle arti doveva dare il suo consenso a questa donazione. Ciò è avvenuto nell'estate del 2020 e il contratto di donazione è stato firmato il 3 settembre. La chiesa di Gardone, nella quale si celebrano culti luterani dal 1867, non è solo un gioiello estetico della zona, ma anche l'unica chiesa costruita nello stile protestante nelle provincie di Verona, Mantova e Brescia. Tanto più siamo grati di essere in possesso di questa chiesa.

**Causa Arbizzano**

È noto a tutti i membri della nostra comunità che da diversi anni il consiglio di chiesa e i pastori cercano una struttura adatta in cui ospitare l'appartamento del pastore e località per le attività della comunità. Trovare un posto che soddisfi tutte le aspettative e le esigenze non è certo facile.

Tuttavia: quattro anni fa, nel 2016, si pensava che a Arbizzano fosse una casa che potesse soddisfare le esigenze della comunità. Fu firmato il contratto di preacquisto e versato una somma cospicua come anticipo.

Ma presto si scoprì che c'erano molte cose che non andavano in questa casa. Il proprietario aveva rifiutato un sopralluogo alla casa e si è scoperto che gli ultimi grandi lavori di ristrutturazione - tra gli altri il sollevamento del tetto - non erano registrati presso l'autorità edilizia del comune relativo.

A causa di queste incertezze e discrepanze, la presidente della comunità, non ha firmato il contratto definitivo di acquisto.

Quando la nostra comunità ha chiesto la restituzione dell'anticipo, i proprietari hanno detto che non avevano più questi soldi e che non intendevano neanche restituirceli.

Struktur suchen, in der die Pfarrerwohnung und Gemeinderäume untergebracht werden können. Einen Ort zu finden, auf den alle Erwartungen und Bedürfnisse zutreffen, ist sicher nicht leicht.

Trotzdem: vor vier Jahren, also 2016, hatte man geglaubt, dass ein Haus in Arbizzano den Ansprüchen der Gemeinde entsprechen könnte, hat einen Vorkaufvertrag unterschrieben und eine ziemlich hohe Summe Anzahlung geleistet.

Bald stellte sich aber heraus, dass mit dem Haus viele Sachen nicht stimmten. Der Besitzer verweigerte immer einen Lokalaugenschein und es zeigte sich, dass letzte große Umbauarbeiten – unter anderem die Dacherhöhung – im Bauamt der zuständigen Gemeinde nicht eingetragen waren.

Aufgrund dieser Unsicherheiten und Unstimmigkeiten hat die Gemeindepräsidentin, Frau Christine Schenk, den definitiven Kaufvertrag nicht unterschrieben.

Als die Gemeinde die Anzahlung zurückforderte, haben die Besitzer gemeint, sie hätten das Geld nicht mehr und sie hätten nicht vor, uns den Betrag irgendwann wieder zurückzugeben.

Wir haben dann unseren Anwalt, Avv. Gianpaolo Campanini eingeschaltet, der einen Prozess gegen die Besitzer geführt und diesen gewonnen hat.

Am 8. Oktober erhielten wir die Anzahlung zusammen mit allen Spesen rückerstattet: Welch ein Glück!

Christine Schenk hat unseren Dank für ihren Einsatz und ihre Sorge in dieser Angelegenheit verdient.

Nun sind wir wieder frei, etwas zu suchen, was unseren aktuellen Vorstellungen und Erwartungen am ehesten entspricht.

#### **Synode der Evangelische – Lutherischen Kirche in Italien: 9.-11. Oktober 2020**

Quindi dovevamo incaricare il nostro difensore, l'Avv. Gianpaolo Campanini, che ha fatto e vinto un processo contro i proprietari.

L'8 ottobre abbiamo ricevuto indietro l'anticipo insieme a tutte le spese: che fortuna.

Christine Schenk merita il nostro ringraziamento per il suo impegno e la sua preoccupazione al riguardo.

Ora siamo di nuovo liberi di cercare qualcosa che soddisfi al meglio le nostre idee e aspettative attuali.

#### **Sinodo della Chiesa evangelica luterana in Italia: 9-11 ottobre 2020**



Con la direzione del sinodo parzialmente rinnovata e alcune decisioni lungimiranti, la Chiesa evangelica luterana in Italia ha chiuso domenica 11 ottobre la prima sessione del XXIII Sinodo. Sono stati eletti il presidio del Sinodo e i tre membri laici del Concistoro. Nonostante un programma abbreviato, era tempo anche per la discussione di proposte e risoluzione importanti per il futuro della nostra chiesa.

Anche le mascherine e la distanza di sicurezza non potevano smorzare la gioia dei membri sinodali per il fatto di potersi incontrare nuovamente: chiesa a distanza di sicurezza; un segnale che le cose vanno avanti.

Wolfgang Prader succede a Georg Schedereit come presidente del Sinodo, Ingrid Pfrommer è stata eletta vicepresidente. Christine Fettig e Jens Ferstl, che assume anche la carica di tesoriere, sono i nuovi eletti al concistoro. Cordelia Vitiello, vicepresidente del concistoro e rappresentante legale della CELI, è stata confermata nel suo ufficio.

Si è deciso anche di promuovere lo studio della teologia protestante in Italia e lo sviluppo dell'idea che la CELI deve avere in parte pastore/i italiani propri. La piattaforma digitale deve collegare ancora meglio le 15 parrocchie della



Mit einer zum Teil erneuerten Kirchenleitung und einigen zukunftsweisenden Entscheidungen hat die Evangelisch-Lutherische Kirche in Italien, am Sonntag, den 11. Oktober die 1. Sitzung der XXIII. Synode geschlossen. Neugewählt wurde das Präsidium der Synode sowie die drei Laienmitglieder des Konsistoriums. Trotz verkürztem Programm gab es auch Zeit für die Diskussion von Beschlussanträgen. Auch die Masken und der konsequent eingehaltene Sicherabstand konnten die Freude der Synodalen über das Sich-Wieder-Begegnen nicht trüben. Gelebte Kirche auf sicherer Distanz! Ein Signal, dass es weitergeht.

Wolfgang Prader folgt auf Georg Schedereit als Präsident der Synode, als Vizepräsidentin wurde Ingrid Pfrommer gewählt. Neu ins Konsistorium gewählt wurden Christine Fettig und Jens Ferstl, der das Schatzmeisteramt übernimmt. Cordelia Vitiello, Vizepräsidentin des Konsistoriums und gesetzliche Vertreterin der ELKI, wurde in ihrem Amt bestätigt.

Beschlossen wurde auch, das Studium der evangelischen Theologie in Italien und den Aufbau einer ELKI-Pfarrerschaft zu fördern. Eine digitale Plattform soll die 15 ELKI-Gemeinden noch besser untereinander vernetzen und Möglichkeiten andenken, Kirche – Sein von außen zu unterstützen und Menschen, die auf der Suche sind, unverbindlich den Zugang zu spirituellen und religiösen Inhalten zu ermöglichen.

### Pfarrkonvent

Gleich im Anschluss an die Synode tagte der Konvent der Pfarrerinnen und Pfarrer der ELKI. Angesichts der Covid – Vorgaben war es ein verkürzter Konvent: es ging um die Aufteilung der ‚Worte zum Tag‘ für die Homepage der ELKI; um Austausch, wie sich die Gottesdienste in diesen Monaten in den Gemeinden gestalten lassen; um die zukünftige Gestaltung der Diakoniearbeit auf Ebene der ELKI, um den Ökumenischen Kirchentag in Frankfurt vom 12. - 16. Mai 2021 und um die Zusammenarbeit mit der FCEI und mit dem Lutherischen Weltbund.

Miteingeladen zum Pfarrkonvent ist immer auch der Studienleiter des Melanchton – Zentrums in Rom (Tom Siller). Er berichtete, dass das Zentrum in der Corona – Zeit geschlossen werden musste und dass es neue Interessenten/innen gibt, das vorgesehene Studienjahr im Melanchton – Zentrum zu beginnen, sobald die Corona – Krise dies erlaubt. Derzeit leben die Studenten/Innen im Konvikt der Waldenser Fakultät in Rom.

CELI, sostenere l’essere chiesa / comunità e permettere alle persone in ricerca l’accesso a contenuti spirituali e religiosi.

### Convento pastorale

Subito dopo il sinodo, si è riunito il convento dei pastori della CELI. In vista delle linee guida Covid - era un convegno abbreviato: si trattava della divisione della rubrica ‘parole del giorno’ per la homepage della CELI; dello scambio su come si possono organizzare le funzioni religiose nelle comunità in questi mesi; della futura organizzazione del lavoro diaconale a livello della CELI, del Congresso Ecumenico delle Chiese a Francoforte, dal 12 al 16 maggio, della collaborazione con la FCEI (Federazione Chiese Evangeliche in Italia) e con la Federazione Mondiale Luterana.

Il direttore degli studi del Centro Melantone di Roma (Tom Siller) è sempre invitato al convegno pastorale. Tom Siller ha riferito che il centro ha dovuto essere chiuso durante il periodo Corona e che ci sono nuovi interessati ad iniziare il previsto anno accademico al Centro Melantone non appena la crisi Corona lo permetterà. Attualmente gli studenti vivono nel seminario della Facoltà valdese di Roma.

### Prospettive

Le restrizioni causate dal COVID 19 ci impediranno ancora per un periodo imprevedibile una pianificazione precisa. Siamo lieti di poter celebrare almeno i culti domenicali. Il consiglio di chiesa ha deciso di riprendere da metà/fine novembre la trasmissione dei culti via youtube.

Poiché la nostra chiesa - con i distanziamenti previsti dal regolamento vigente - può ospitare circa 50 persone, possiamo celebrare i culti natalizi come di consueto.

Non volevamo più spostare il corso: "L'attualità di Paolo. Testi scelti, interpretati e aggiornati dal punto di vista dei riformatori". Il corso sarà proposto come webinar su zoom e inizia il 17 novembre alle 20.30 e dura sempre circa un'ora.

## Ausblicke

Die Beschränkungen, die aufgrund des Corona – Virus derzeit bestehen und uns über noch unvorhersehbare Zeit beschäftigen werden, lassen keine Planung zu.

Wir sind froh, dass wir die Gottesdienste feiern dürfen. Der Kirchenvorstand hat sich dafür entschieden, diese ab Mitte / Ende November wieder aufzunehmen und auf youtube zu veröffentlichen.

Da unsere Kirche, mit den von den aktuellen Vorschriften vorgeschriebenen Abständen, etwa 50 Gottesdienst Teilnehmer/Innen aufnehmen kann, können wir auch die Gottesdienste in der Weihnachtszeit feiern.

Nicht mehr absagen wollten wir den Kurs: "Die Aktualität des Paulus. Ausgewählte Texte, gedeutet und aktualisiert aus der Perspektive der Reformatoren". Wir werden den Kurs als Webinar auf zoom anbieten. Der Kurs beginnt am 17. November um 20.30 und dauert etwa eine Stunde (die weiteren Termine machen wir beim ersten Seminar fest). Wir werden dabei jeweils einen längeren Textabschnitt aus den Paulusbriefen lesen, eine Deutung aus der Sicht der reformatorischen Theologie versuchen und dann auch fragen, was die Texte und die Interpretation der Reformation für uns heute bedeuten könnte. Bitte meldet Euch / melden Sie sich bis zum 13. November über eine Mailnachricht ([verona@chiesaluterana.it](mailto:verona@chiesaluterana.it)) zur online – Veranstaltung an. Ich freue mich, wenn viele von Euch dabei sind, mitdenken und mitreden und wenn das Angebot für viele eine Bereicherung für den Glauben werden kann.

Die anderen geplanten Kurse (Einführung in die Meditation und Fastenkurs) können wir wohl erst im neuen Jahr erneut anbieten, sobald, wie wir alle hoffen, COVID 19 keine so große Bedrohung mehr darstellt.

## Neue Homepage

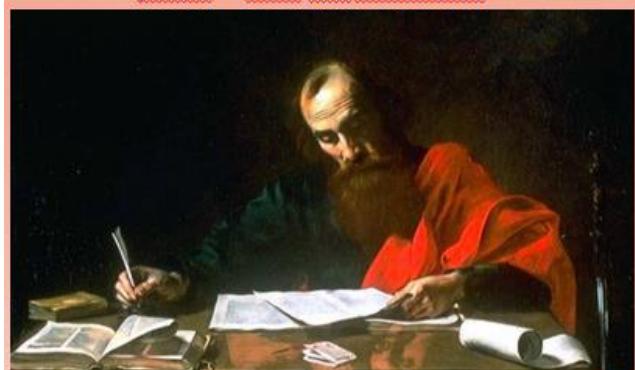
In den letzten Monaten hat Bernhard Werner die Homepage überarbeitet. Sie ist jetzt ansprechender, passt sich an alle Such- Anwendungsgeräte (Computer, Tablet, Handy) an und wir können News und wichtige Infos gleich auf die Startseite setzen. Besucht uns auf

<http://www.veronagardoneprotestante.it/public/it/>

Ich möchte Bernhard im Namen unserer Gemeinde herzlich danken für seinen Einsatz und seine Hilfe. Ohne sie wäre diese wichtige Erneuerung für unsere Sichtbarkeit und digitale Präsenz nicht möglich gewesen.

## L' attualità di Paolo

lettura scelte, interpretate ed attualizzate dal punto di vista dei Riformatori



Leggeremo un passo delle lettere di Paolo, cercheremo di interpretarlo dal punto di vista della teologia della Riforma e poi ci chiederemo cosa potrebbero significare per noi oggi i testi e l'interpretazione della Riforma. Si prega di registrarsi all'evento online entro il 13 novembre via e-mail ([verona@chiesaluterana.it](mailto:verona@chiesaluterana.it)). Sono felice se molti di voi sono presenti, pensano assieme, parlino e contribuiscono che la proposta può diventare un arricchimento per la nostra fede.

Gli altri eventi in programma - introduzione alla meditazione e corso di digiuno - possiamo probabilmente riproporli solo nel nuovo anno, non appena, come tutti speriamo, COVID 19 non sarà più una minaccia così grande.

## Nuova homepage

Negli ultimi mesi Bernhard Werner ha dato una nuova forma alla nostra homepage. Ora è più attraente, si adatta a tutti i dispositivi di ricerca (computer, tablet, cellulare) e possiamo mettere le notizie e le informazioni importanti direttamente sulla pagina iniziale; visitateci su

<http://www.veronagardoneprotestante.it/public/it/>

Vorrei ringraziare Bernhard a nome della nostra comunità per il suo impegno e il suo aiuto, senza di loro questo importante rinnovamento per la nostra visibilità e la nostra presenza digitale non sarebbe stato possibile.

# **Gottesdienste und Veranstaltungen / Culti ed eventi**

**Chiesa a Verona / Kirche in Verona: S. Domenico al Corso, Via del Pontiere 30**

**Die Gottesdienste in Verona werden vorwiegend in ital. Sprache gefeiert. I culti a Verona vengono celebrati prevalentemente in lingua italiana**

**08/11 22. So nach Trinitatis**  
10.00h Gottesdienst Verona

**22a dom. d. la Trinità**  
10h culto a Verona

**15/11 Vorletzter So im Kirchenjahr**  
10.00h Gottesdienst Verona

**Penultima dom anno liturgico**  
10h culto a Verona

**18/11 Buss- und Bettag**  
19.00h Gebet auf zoom

**Giorno pentim. e preghiera**  
19h preghiera su zoom

**22/11 Ewigkeitssonntag**  
10.00 Uhr Gottesdienst Verona

**Domenica dell' eternità**  
10h culto a Verona

**29/11 Erster Advent**  
10.00h Gottesdienst Verona

**1° domenica di Avvento**  
10h culto a Verona

**06/12 Zweiter Advent**  
10.00h Gottesdienst Verona

**2° domenica di Avvento**  
10h culto a Verona

**13/12 Dritter Advent**  
10.00h Gottesdienst Verona

**3° domenica di Avvento**  
10h culto a Verona

**20/12 Vierter Advent**  
10.00h Gottesdienst Verona

**4° domenica di Avvento**  
10h culto a Verona

**24/12 Heiliger Abends**  
17.00 Uhr Gottesdienst Verona

**Vigilia di Natale**  
17h culto a Verona

**25/12 Weihnachtsfest**  
10.00h Gottesdienst Verona

**Natale**  
10h culto a Verona

**27/12 1. Sonntag n Weihnachten**  
**Kein Gottesdienst**

**1° domenica dopo Natale**  
**Non c' è culto**

**31/12 Altjahresabend**  
17.00h Dankgottesd. z. Jahresschluss

**Ultima sera dell' anno di Avvento**  
17h Ringraziamento fine anno

**03/01 2. Sonntag n. Weihnachten**  
10.00h Gottesdienst Verona

**2° domenica dopo Natale**  
10h culto a Verona

## Anschriften der Gemeinde / indirizzi della comunità

Ev.-lutherisches Pfarramt Verona-Gardone / Ufficio pastorale della Comunità Evangelica Luterana di Verona-Gardone: Pastor/e Georg Reider, Via Orazio, 14; 37012 Bussolengo (VR)  
Tel 045 800 9283, cell. ++39 3917739206;

- Email: verona[at]chiesaluterana.it
- Homepage: [www.veronagardoneprotestante.it](http://www.veronagardoneprotestante.it)
- Facebook [www.facebook.com/evangeliciverona/](https://www.facebook.com/evangeliciverona/)

### **Vorsitzende des Kirchenvorstandes /**

### **Presidente del consiglio della Chiesa:**

Christine Schenk  
Via Primavera, 14; 37026 Pescantina (VR)  
Tel 045 221 0298, cell 347 535 3177  
Email: enit.schenk[at]gmail.com

### **Zweite Vorsitzende des Kirchenvorstandes /**

### **Vicepresidente del consiglio della Chiesa:**

Maddalena Chesini,  
Via da Levanto 18; 37138 Verona  
Tel. 3774994435  
Email: maddalena.2008[at]libero.it

### **Kontakt für den Bereich Gardone / contatto**

**per l'area Gardone:** Ebba Rathert, Via della Repubblica 66, 25083 Gardone Riviera (BS);  
Tel: 335 608 8240 - E-Mail:  
[ebbarathert@libero.it](mailto:ebbarathert@libero.it)

### **Bankverbindung / Coordinate del conto**

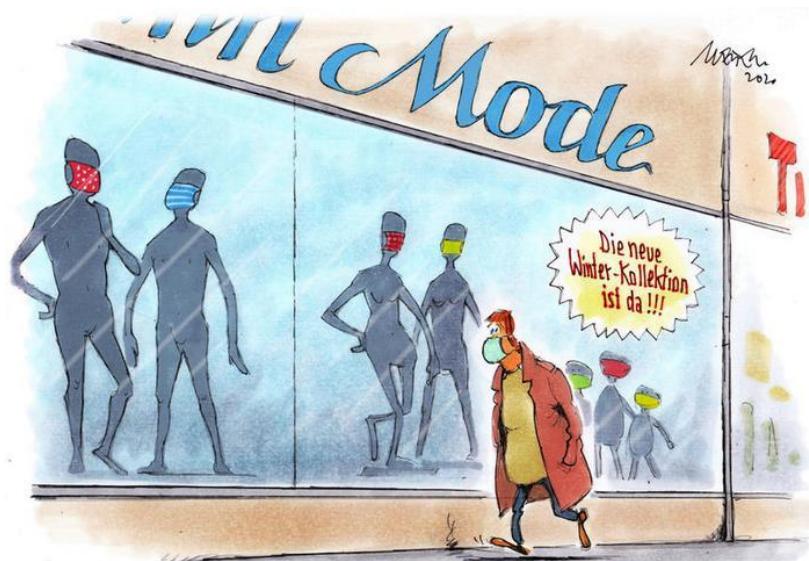
**corrente:** Südtiroler Sparkasse/Cassa di Risparmio di Bolzano  
Comunità evangelica luterana di Verona-Gardone  
IBAN: IT37K0604559600000005000172  
SWIFT/BIC: CRBZIT2B127  
Codice fiscale: 93197700235

### **Besuch erwünscht?**

Sie möchten einfach jemandem Ihr Herz ausschütten oder in vertraulicher Atmosphäre über den Glauben sprechen? - Pfarrer Reider kommt gerne zu Besuch oder empfängt Sie, wenn Sie es möchten. Tel 045 8009 283 – Mail: [verona@chiesaluterana.it](mailto:verona@chiesaluterana.it)

### **Desiderate una visita?**

Volete parlare con qualcuno delle vostre preoccupazioni o semplicemente discutere in un ambiente familiare questioni di fede? Il pastore Reider vi fa volentieri una visita o riceve, se lo desiderate. Tel. 045 8009283 – mail: [verona@chiesaluterana.it](mailto:verona@chiesaluterana.it)



*Die Winterkollektion 2021 ist da - È arrivata la collezione invernale 2021*